

SLEKOVEC ALEKSANDEI  
NAZORJEVA 13,  
IZOLA



foto ORLANDO

## NAS JE PREVEČ ALI PREMALO

(Mef) Demografski podatki, ki jih objavljamo na srednjih straneh te številke Mandrača so zanimivi sami zase, saj si pesimisti ob njihovem prebiranju lahko ustvarijo spoznanje, da nas lepega dne ne bo več. Če pa nam ni do tako pesimističnih ugotovitev, potem je zelo zanimivo te podatke primerjati z nekaterimi ocenami iz naših dolgoročnih, srednjeročnih in kratkoročnih planov, ki jim radi pravimo družbeni, čeprav se kaže, da so vse bolj osebni oziroma celo zasebni.

Načrtovanje nekaterih objektov s področja družbenih dejavnosti (šolstvo, varstvo, zdravstvo) se je vseskozi sklincevalo na nekakšno rast števila prebivalstva. Če bi se ravnali po trendu, ki ga kažejo danes objavljeni statistični podatki pa bi morali nekatere objekte celo zapreti.

A kaj, ko je gradnja pravzaprav vse kar zna početi ta občina in tako nenehno premlevamo nove in nove zazidalne načrte, gradimo šole, načrtujemo zdravstvene domove, rišemo kulturne domove in knjižnice, nove športne objekte, avtobusne postaje in še kaj. Le s seksom se, kot vse kaže, bolj malo ukvarjamo. Lani je namreč umrlo 70 Izolanov, rodilo pa se nas je vsega 50.

splošna banka koper

176  
1. avgust  
1996

**mediteran**

Manziolijev trg -  
petek, 2.8. ob 21.00

**THE RIBREZZO** Italija  
sobota 3.8. ob 21.00 **JANI KOVAČIČ**

**FOTOOPTIKA RIO**

**KAKO BREZPLAČNO PARKIRATI?**  
Našim cenjenim strankam se ob odhodu parkirna vrača za dobo 2 ur.  
Zato pustite svoj avto na urejenih in varovanih parkiriščih.

**FOTOOPTIKA RIO** Izola  
Urnik 9-12 / 17-20 sobota 9-12  
Izola, Ljubljanska 24, Tel.: 066 61 403

**vreme?**

**toplo**



PTT's NOT DEAD je Vaša rubrika spoštovani bralci. v njej objavljamo vaša pisma, odgovore, mnenja, reakcije in še kaj v zvezi z dogajanjem v vaši hiši, krajevni skupnosti, občini, državi in na svetu. Še najprej pa tiste, ki so v zvezi z zapisi v mandraču. Upoštevajte omejitev: 40 vrstic  
Rokopisov ne vračamo, prispevkov v tej rubriki ne honoriramo.

## NE ODGANJAJTE TURISTOV !

V imenu Turističnega gospodarskega združenja Izola želimo opozoriti, da nam ni vseeno ob nekorektnem poročanju ob pojavu "morskih psov" v naših vodah, ki povzročata ogromno škodo turističnemu gospodarstvu.

Vsekakor ocenjujemo popolnoma neprimerno in skrajno neokusno prikazovanje posnetkov iz filma Žrelo, ki žal ne pripomore k objektivnosti novinarskih prispevkov, pač pa novinarski prispevek spremeni v grozljivo oziroma sredstvo za ustrahovanje in odganjanje kopalcev z naših plaž.

Glede na to, da sezona še ni zaključena, predlagamo, da tudi v vaš medij uvrstite prispevek na temo: "Pristojnost izobešanja rdečih zastav na plaži!"

Menimo namreč, da je sosledje dogodkov ob pojavu morskih psov nejasno in da bi lahko nepravilno poročanje (na podlagi nepreverjenih informacij ali informacij nepristojnih organov) lahko povzročilo še večjo škodo in tako ogrozilo prenekatero turistično dejavnost.

V imenu TGZ Izola g.i.z.  
Aleksander Krebelj, član UO

## TRGOVINA MOJCA

tel.: 066 / 62 - 281  
Ljubljanska 39, IZOLA



### NOVE PONUDBE V TRGOVINI MOJCA:

- ⊗ **PFAFF**, stroji za šivanje
- ⊗ **METRAŽNO BLAGO PO SKLADIŠČNIH CENAH**
- ⊗ **UGODNI KREDITI** NA 6 in 12 MESECEV

## SREČNIH MORJE 93.4 MHz

1. ZMELKOOW - NAPAČEN PLANET
2. VALENTIN KOCJANČIČ - POIŠČI ME
3. FARGETTA - THE BEAT OF GREEN
4. GLORIA ESETFAN - YOU'LL BE MINE
5. D.N.T. - SEM TO JAZ (jan's mix)
6. EROS RAMAZZOTTI - STELLA GEMELLA
7. THE CRANBERRIES - FREE TO DECIDE
8. THE CURE - MINT CAR
9. MASSIMO DI CATALDO - CON IL CUORE
10. BOB MARLEY - WHAT GOES AROUND...
11. LIGABUE - VIVO MORTO O X
12. FUGEES - KILLING ME SOFTLY
13. ROBIN COOK - I WON'T LET THE SUN...



Za lestvico Srečnih 13 lahko glasujete : po faxu: 61-009 vsak dan  
po telefonu: 65-366 vsako nedeljo od 18h do 19h  
po pošti: Radio Morje, p.p. 96, 6310 Izola, E-mail: Radio.Morje@abcnet.si

## Praznovanju občinskega praznika na rob

Na povabilo predsednika OS in izolskega župana ter na posebno vabilo ZZB Izola sem se ob izolskem občinskem prazniku udeležila slavnostne seje Občinskega sveta in občinskega praznovanja, ki je bilo skupaj z izolskimi borci 12. julija v Srednji gostinski in turistični šoli v Izoli.

Na slavnostni seji me je razveselilo srečanje z bivšimi izolskimi župani oz. predsedniki občine.

V drugem delu, ki sem se ga udeležila zaradi prijaznega osebnega vabila, pod katerega se je podpisal g. äiško, pa sem bila razočarana. Kasneje pa se je moje razočaranje še utrdilo ob branju članka Dan borca v Izoli, objavljenem v prejšnji številki Mandrača. Članek namreč enostransko citira samo enega od govorov gostov, in to tistega, ki je tudi v okviru proslave same, namenjene vsem prisotnim in ne le članom ene stranke (kolikor vem. člani ZZB niso člani samo te stranke), v današnjih časih, ko naj bi poskušali zaživeti v slogi, seveda ohranjajoč zgodovinski spomin, ampak predvsem zazrti v boljši sedanjik in jutrišnji dan, ki srednjim generacijam in mladim sploh ni naklonjen (o čemer sta spregovorila predsednik IS Davorin Adler in poslanec mag. Janez Jug) pozival na linč državnega uradnika. Stvar je bila neokusna Menim, da tudi ni sodila na slavnost, kakršna je bila občinska, kajti razprtije okrog (ne)izvolitve ali postavitve državnega tožilca poslanka lahko rešuje v slovenskem parlamentu.

Mene namreč kot izolsko občanko in svetnico veliko bolj vznemirjajo problemi, ki tarejo predvsem tisti del starejših, srednjih in mlajših,

- ki iz meseca v mesec komaj uspejo shajati z družinskim proračunom, ker so plače kljub vsako in celomesečnemu garanju dovolj le za kruh in mleko,
- ki garajo v Trstu pri svojih "šinjarah", ker z mizernimi pokojninami ne morejo shajati,
- ki si dopust lahko omislijo le pri sorodnikih ali znancih ali v bližnjem morju, ki ob poloænicah za "brezplačno" æolo med poletjem zategujejo pasove
- ki ne vedo, ali bodo lahko pravočasno poplačali vse položnice, da bodo pozimi lahko na toplem,
- ki ne vedo, ali bodo po kolektivnem dopustu še ostali na plačilnih listah obalnih podjetij
- ki utaplajo svojo bolečino v omami te ali one vrste, kjer se jim zdi svet prijaznejši
- ki ..

Kljub slavnosti in slavospevom te ali one vrste, ki jim je občinski praznik namenjen, je to in še kaj temu podobnega moja prva skrb, Tudi zato, ker jo delim z večino Izolanov in Izolank! (O tem pa, kot je razvidno tudi iz članka, na proslavi poslanka ni govorila.)

S spoštovanjem,

Jelka MoratoVatovec

### MALI OGLAS

Obdelovano parcelo (1.300 kadratnih metrov) 3 km oddaljeno od Lucije v smeri Malije, PRODAMO domačinu, ki ima željo in voljo obdelovati zemljo.

Informacije vsak večer na telefon:  
061 - 346 677 ali 061 - 737 540.





## TGZ ŽELI UREDITI PROMET

Na tiskovni konferenci ki bo danes (četrtek 1.8.) bodo predstavili izolsko Turistično gospodarsko združenje, njegove naloge in način delovanja ter nekatere ideje glede urejanja prometa v Izoli.

Letošnjega aprila so gospodarski subjekti, ki se v Izoli tako ali drugače ukvarjajo s turistično dejavnostjo, ustanovili Turistično gospodarsko združenje. Osnovni namen tega združenja, ki šteje 11 ustanoviteljev in doslej še 15 pridruženih članov, je pospeševanje gospodarskih pridobitnih dejavnosti, ki tvorijo kompleksno turistično dejavnost v občini Izola, izboljšanje rezultatov poslovanja in krepitev konkurenčne sposobnosti in poslovnega povezovanja.

Med ustanovitelji tako zasledimo izolske hotelirje (Simonov zaliv, Belvedere, Delfin), Stavbenik Gostinstvo, Marinvest, SGTŠ, CIRT, zavarovalnico Adriatic, turistično agencijo Bele skale, Tourist service Belvedere ter Radio Morje.

Kljub temu, da združenje deluje le nekaj mesecev je doslej izvedlo že kar nekaj aktivnosti. Tako so poskrbeli za predstavitev na sejnih v Celju, Ljubljani in v Gornji Radgoni, na tujem pa v Belgiji in Ukrajini. Skupaj s Protourom Portorož so tudi izvedli predstavitev turistične ponudbe kraja predstavnikom slovenskih turističnih agencij, ki so bili na obisku v Izoli. Planirajo pa še izdelavo propagandnega materiala, udeležbo na sejnih doma in v tujini tako samostojno, kot v sklopu regijske in državne predstavitve. Prizadevajo si za uskladitev širših interesov občine s poslovnimi interesi članov združenja. Zavedajo se tudi, da morajo za učinkovito delovanje zagotoviti še nekaj osnovnih pogojev: poslovne prostore, kadre in vire financiranja. Pomembno je tudi sodelovanje s turističnim društvom zlasti pri izvedbi prireditev in drugih aktivnosti pomembnih za promocijo kraja.

Ureditev prometnega režima je eden tistih problemov, za katerega očitno ni in ni moč najti ustrezne, za večino sprejemljive rešitve. Tako so tudi v omenjenem združenju pripravili nekaj predlogov o obliki izvajanja prometnega odloka. Od izvajalcev odloka zahtevajo kulturne in korekten način obnašanja, predlagajo informiranje in usmerjanje turistov ter kaznovanje le skrajno brezobzirnih šoferjev, uvedbo posebnih nalepk za stacionarne goste v Izoli, intervencijo pajka le v primerih, ko vozila ovirajo promet, pa tudi ukinitve parkiranja na Velikem trgu ( gradnja garažne hiše) in uvedbo vsakodnevnih prireditvene dejavnosti.

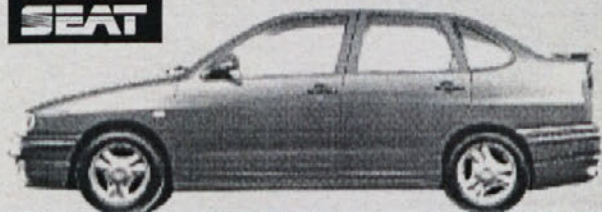
O svojih predlogih se bodo pogovorili z županom, od katerega tudi zahtevajo, da se javno opraviči lastnikom vozil, ki jih je nedavno tega poškodoval pajek.

avto  
**NEREBE**

PC Ruda, tel.: 066 / 62 424

Pooblaščen prodajalec in serviser

**SEAT**



**Ugodni krediti in Porsche leasing**

Prejeli smo

## Bencinska črpalka, motel, Kreda...

Spoštovani Izolani!

Moral bi odgovoriti gospodu županu na njegova pojasnjevanja k mojemu članku o poslih gospoda L. Ker pa pojasnil ni pisal sam, razen najbrž uvodnih besed, ampak njegova strokovna služba (sodim, da ga. Purgerjeva), se lahko samo na Vas obračam v nuji, da vam odvozlam nekaj vozlov, ki jih ta služba tako strokovno zateguje.

Pojasnjevanje dogodkov okrog bencinskega servisa in drugih prituklin je šolski primer, kako so Vas občinske strukture uspešno vodile na led. Veliko besed, veliko naštevanja raznih členov, nizanje nekkih signalizacij in strokovnih izrazov ob katerih mora občan kapitulirati in priznati, da imajo na občini prav in da samo oni lahko vedo kaj je prav. Glejte, ves ta strokovni material ne uporabljajo za nič drugega kot za razsuvanje peska, da bi ljudje v šumu in prahu ne videli bistva. Na takšen način so Vas in Vas še slepijo z marino!

V pisanju Posli gospoda L. se nisem veliko obregnil ob postopke do gradnje črpalke. Županova strokovna služba pa se obrača samo okrog tega, ker ima materiala o tem kolikor ga hoče in z njim lahko spretno manipulira. In že hitro na začetku zavaja bralca, ki se na izrazoslovje in postopke malo razume. Pravi: "V lokacijski dokumentaciji iz leta 79 je na listu 7 na severni strani lokacija motela in črpalke s prometno ureditvijo z izdajo dovoljenj in izgradnjo prve faze ceste... itd." sliši se, kot da se lokacijska dokumentacija tiče tudi motela. V resnici je bilo izdano lokacijsko dovoljenje samo za cesto in spremljevalne objekte, kamor motel s spremljajočimi turističnimi in rekreativnimi programi ne sodi. Za te objekte se pridobi lokacijsko dovoljenje po sprejetju zazidalnega načrta. Tega pa so hoteli sedaj po ovinkih sprejeti mimo nas. Zato Petrol ni mogel, kot trdi pisec, da je, ob nakupu zemljišč pristajati na nobene programe, ker teh programov še ni bilo. Bili so samo v načrtih nekaterih. Občina je torej prodajala iluzije. Posel je pač posel.

Javna razgrnitev v juniju letos je bila zato začetna, ne pa kot pravi Občina, zaključna faza predvidenih programov. Rad bi mimogrede komentiral članek zapisan v "županovem" pojasnjevanju: "Celoten znesek kupnine je bil namenjen za gradnjo osnovne šole Livade." s tem stavkom želijo reči (kot vedno): "Dragi občani, nekateri posamezniki so proti temu, da vam gradimo šolo, zato držite z nami." To šolo vam je obljubljal, še kot marsikaj, Marinvest na raAn marine in ä pri obljubah načrtoval, kje Vas bo okrog prinesel. Šola je bila nujna, vendar twega problema se ne da reševati z levo roko, s praznimi obljubami in škodljivo manipulacijo. Vrh zavajanj in laži županova strokovne službe pa je v pisanju o spremembah in dopolnitvah Srednjeročnega in Dolgoročnega plana. Že napisano je tako, da sam župan, ki naj bi to pisal, gotovo ne zna razbrati kaj je napisano.

Strokovna služba trdi, da je bilo območje po "Srednjeročnem planu predvideno začasno rabo - zelene površine do izdelave Zazidalnega načrta" (Da bi ob tem zavedli bralce, napišejo takoj za piko: "Ta je bil sprejet 1986", da bi se tako razumelo, kot da je bil Zazidalni načrt sprejet. Res je, da se ne ve, če ti strokovnjaki zavestno napišejo dvo-umno ali ne-umno ali pa so resnizo nepismeni). Srednjeročni plan NE govori nič o zgoraj povedanem!!! V tem planu je to območje označeno z : zelene površine. Vse drugo napisano okrog tega je laž.

Strokovna služba se nato razpiše še o spremembah, ki jih je sprejel občinski svet 1995 in omenja ZN Kreda, v katerega pa se sploh nismo obregnili. Nič pa ne reče o nameravani novogradnji pod drugo črpalko okrog katere smo pravzaprav dvignili kopja. Ta novogradnja je bila ob razgrnitvi in obravnavah sprememb plana lani predstavljena na takšen način, da se sme utemeljeno govoriti o sumu kaznivega dejanja.

To tipično "socialistično" pojasnjevanje problema občinske strokovne službe se konča s pisanjem o namenih razgrnitev, ki da morajo biti grafično in besedeno predstavljene in o katerih da imajo občani možnost in pravico o vsem vprašati. Torej, ne tudi kaj drugega! Samo vprašati.

Posli gospodov X so trdni kot sama božja zapoved. Gospodu županu pa moram reči to: Moj članek ni bil nabit s politikom, ampak z uporomo občana na nasilje uzurpatorske politike. V mojem pisanju ni žaljivk, kajti žaljivka je tista beseda, ki ne izhaja iz resnice.

Tudi podtikanj ni bilo, bila so morda namigovanja, kar pa ni nemoralno dejanje. Slovenska beseda mi je neizmerno všeč in je ne izgovorim, ne da bi razumel njenega temeljnega sporočila.

Gospod župan, če Vas bom vprašal, ne glede na to, katere besede bom uporabil, če ste vedeli o stvarih, o katerih pravim, da imajo sum kaznivih dejanj, boste lahko na glas rekli, da Vas žalim ali da sem nekorekten ali da ne poznam spoštljivega odnosa? Ko sem govoril o poslih gospoda L., sem mislil tudi na to.

Frane Goljevšček





## ANKARAN BO KRŠČEN V IZOLI

*Slovenska mornarica bo dobila svojo prvo pravo vojaško ladjo. Gre seveda za manjše plovilo, ki bi mu lahko rekli tudi patroljni čoln, vendar ga bo doletela čast, kot da bi bil prava velika ladja. Po zmogljivostih je ta izraelski izdelek spoštovanja vredno plovilo, ki naj bi bilo še eden od branikov naše suverenosti - takšne in drugačne. Danes ob 18.00 bo na carinskem pomolu v Izoli slovesnost na kateri bodo ladjo krstili, hkrati pa bodo dvignili slovensko pomorsko zastavo in morda odigrali novo himno slovenskih pomorščakov.*

Ankaran je že v slovenskem morju, saj ga je v torek v koprsko luko pripeljala ukrajinska ladja, včeraj (sreda 31.7.) pa je že zaplul po slovenskem morju in pokazal kaj približno zmore. Predvsem pa je šlo za dobro generalko pred današnjo slovesnostjo, saj si slovenska mornarica ne želi privoščiti takšnih spodrslijajev, kot jih je doživela policija s svojim dolgo pričakovanim policijskim čolnom.

### **Poglejmo najprej, za kakšno plovilo sploh gre:**

Slovenska vojska je po naših podatkih kupila patroljni čoln razreda Super Dvora, ki jih izdeluje ladjedelnica Izraelu. Izelovati so ga začeli leta 1987, prva poskusna ladja pa je zaplula novembra 1988. Na leto izdelajo za izvoz tri ladje. Sodobnejšo in hitrejšo MK III so Izraelci začeli v letu 1993 izdelovati tudi za ameriško vojaško mornarico. Slovenija je kupila ladjo super DVORA II, narejeno iz aluminija. Njen deplasma je od 44 do 48 ton (odvisno od motorja), dolga je 21,6 metra in široka 5,5 metra. Ima dva dieselska motorja, ki dosežeta največjo moč okoli 1000 kilovatov, njen ugrez pa je vsega 0,9 metra.

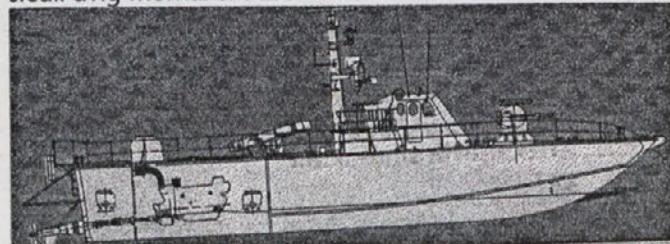
Posadko sestavlja od 4 do 10 članov, na svoj krov pa lahko sprejme več kot 18 vojakov. To je zelo hiter čoln, saj lahko pluje s hitrostjo od 32 do 36 vozlov (59 do 66 km/h), razvije pa največjo hitrost 35 do 40 vozlov (64 do 74 km/h), brez oskrbe pa lahko prepluje 700 milj (1296 km) s hitrostjo 30 vozlov oziroma 1200 milj s hitrostjo 17 vozlov. V svoje rezervoarje natoči 10.000 litrov goriva in 600 litrov vode. Kot zanimivost lahko povemo, da je to hitrost zelo sposobnih gliserjev, letalonosilke pa dosejajo hitrost od 38 do 40 vozlov.

Čoln je mogoče oborožiti z raketami morje-morje in morje-zrak, z 20 do 25 milimetrskimi topovi ali 7,62 milimetrskimi strojnimi, novi slovenski vojaški patroljni čoln pa bo, po naših podatkih oborožen, vsaj sprva, z dvema 20 milimetrskima topovoma na premcu in krmi.

Slovenski patroljni čoln bo kasneje privezan ob takoimenovanem pomolu 3 ob ankaranski obali, natančneje pri izlivu Rižane. Z njim bomo varovali predvsem našo morskno mejo, čeprav je primeren tudi za povsem vojaške akcije. Dosedanji gumijasti gliser pa bo bodoče dobil druge naloge, najverjetneje v povezavi s potapljači slovenske vojske.

Celotna današnja prireditev ima zelo formalen in čisto vojaški naziv. Reče se ji namreč: Svečano poimenovanje prvega slovenskega vojaškega plovila in predaja v uporabo Mornariškemu odredu Slovenske vojske.

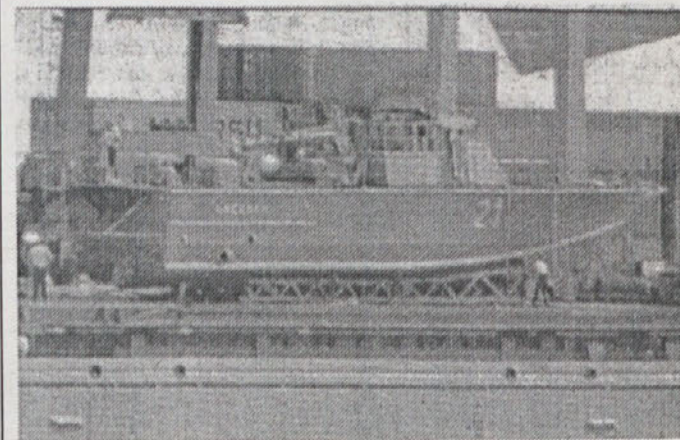
Slovesnost se bo dogajala na severnem (carinskem) pomolu, začelo pa se bo ob 17 uri in 45 minut, ko bo Ankaran priplul iz Kopra v spremstvu letal in helikopterjev slovenske vojske, ko bo priplula do Izole pa jo bo pozdravila salva iz topov, ki bodo nameščeni ob Pristaniški kapitaniji. Na pomolu bo godba na pihala igrala koračnice, tam bo častna četa in mornariški odred slovenske vojske, nato bo sledil dvig mornariške zastave.



Otvoritveni govor bo imel izolski župan **dr. Gasparini**, nato bo ladjo krstila sestra **Sergeja Mašere** v spremstvu predsednika KS Ankaran. Slavnostni govornik bo minister za obrambo, **Jelko Kacin**. Za scenografijo bodo poskrbeli izolski veslači, jadralci, padalci in športni ribiči, po krstu pa bo ladja popeljala ugledne goste, med katerimi naj bi bil po neuradnih informacijah tudi predsednik države, **Milan Kučan**, na prvo krajšo vožnjo.

## OGLED VOJAŠKE LADJE

Ogled vojaške ladje bo tokrat mogoč le v varne oddaljenosti, saj bo slovesnost namenjena v prvi vrsti številnim gostom in povabljenecem. Občani si bomo Ankaran lahko ogledali z varne razdalje z velikega pomola in parkirišča pri mandraču



*Tako-le je ladjo ob prihodu v koprsko luko s teleobjektivom "ujel" fotoreporter Zdravko Primožič (FPA)*

## OBVESTILO VOZNIKOM

Zaradi slovesnosti ob splovitvi Ankarana bo bistveno spremenjen prometni režim v starem delu mesta. Od 12.00 do 22.00 ure bo namreč za ves promet zaprto Sončno nabrežje in Veliki trg. Lastnike avtomobilov prosijo, naj vozila umaknejo na druga parkirišča, saj bo nabrežje in Veliki trg povsem izpraznjeno. Avtomobile, ki bodo do omenjenega termina še na parkiriščih bodo organizatorji odpeljali na parkirišče pri ladjedelnici.



## SKORAJ NOVE DROGE

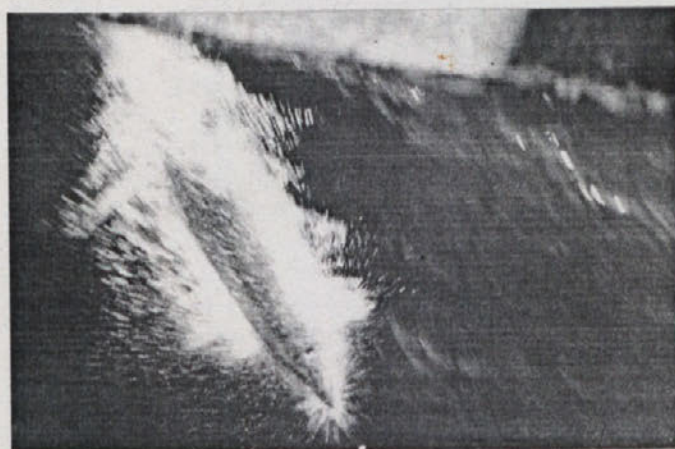


Že dolga leta najmodernejši barki ribiške flote izolske Ribe, Droga I. in Droga II. sta se pred dnevi vrnili v Izolo pomlajeni in setle polti. Doletelo ju je namreč zdrževanje s peskanjem in barvanjem.

Zanimivo je, da so barvanje tokrat opravili v ladjedelnici na Cresu saj je bilo menda skoraj za polovico cenejše kot v izolski ladjedelnici. Posadki pravita, da cena sicer ni njihova stvar vendar jih skrbi kvaliteta opravljenega dela, saj je kljub opravljenemu peskanju ponekod še moč zaslediti nadležno rjo. Po mnenju ljudi iz ribiških vrst bibila kvaliteta peskanja in barvanja v izolski ladjedelnici boljša, toda očitno je bilo treba tokrat precej zategniti pas.

Sicer pa pravijo, da je ulov v teh dneh zelo povprečen, še najbolj zabavno pa je bilo poslušanje vesti o morskih psih. Rajko, kapitan Droge II. nam je celo dostavil fotografijo morskoga psa, ki soga fotografirali z ladje pred nekaj dnevi in jasno je, da gre v resnici za delfina. Pa tudi morski pes, ki naj bi ga ulovili Italijani je v resnici morska lisica in je čloeku povsem nenevaren.

Da pa je morskih psov v našem morju vedno dovolj pričča tudi fotografija posadke na prebarani Drogi II., ki je mimogrede iz vode potegnila tudi zerino ki je z naših obal pregnala kar nekaj turistov.



### MALI OGLASI

**LASERSKI TISKALNIK HP IV.** (12 strani na minuto, 600 dpi) in **NAMIZNI SCANNER Scan Jet 2C** (1200 dpi, A3, 16.7 mio barv) in **računalnik UGODNO PRODAM.** Lahko tudi po delih. Garancija.

Tel.: 066 65 818

**RENAULT 4,** letnik 86, z opravljenim tehničnim pregledom PRODAM.

Tel.: 64 448

## DVE TRETJINI BEGUNCEV MANJ

(KB) *Vojna vihra na ozemlju nekdanje Bosne in Hercegovine se je komajda polegla, pričevanja o krvavih vojnih grozotah pa ostajajo še kako živa.*

V primerjavi z njimi se nam usoda tistih, ki so iz te nesrečne dežele odšli včasih zdi manj tragična. A stvar je relativna. Resda so si ohranili golo življenje, a domov se vračajo v razrušene hiše. Začeti morajo znova. Morda se zato tisti, ki imajo možnost odločajo, da bodo začeli drugje.

Kljub temu, da na Obali nismo imali posebnega zbirnega centra, kot drugod v Sloveniji, je val begunstva pa je segel tudi v naše kraje, kjer so ti ljudje streho nad glavo dobili predvsem pri sorodnikih in znancih, nekateri pa so si stanovanja najeli, če so imeli kak vir dohodka. V izolski občini smo imeli največ beguncev v letih 1993 in 1994 (okoli 600), v naslednjih letih pa je število postopoma upadalo, tako, da jih je danes po podatkih občinskega Rdečega križa le še okoli dvesto.

Povedali so nam, da tudi sami nimajo popolnoma natančnih podatkov, saj mnogi odhajajo, ne da bi se odjavili. Nekateri nazaj domov, nekateri pa v drugo smer, na zahod. Tako naj bi zadnje čase veliko mlajših družin odšlo v Kanado. Očitno je ta prostana dežela še vedno dovolj velika tudi za priseljence, čeprav je zadnje čase slišati o močno naraščajoči brezposelnosti tudi od tam.

Sicer pa je večina beguncev iz Izole v tujino ali v druge slovenske kraje očitno odšla že pred koncem vojne, saj se jih je v zadnjem letu odselilo le okoli petdeset. Med tistimi, ki ostajajo, gre predvsem za družine, kjer ima ponavadi mož že delovno in bivalno vizo, oziroma za ljudi, ki si te vize urejajo.

Šoloobveznih otrok je sedaj malo, vsega skupaj le trideset, od tega letos le pet prvošolčkov. Na splošno pa jim pripada status begunca še do konca avgusta oziroma do konca leta, glede na to ali prihajajo s področja bosanske federacije ali Republike Srpske.

Starejši od 65 let, dijaki ter ranjenci in bolniki imajo možnost podaljšanja statusa do konca prihodnjega leta. Na Rdečem križu pravijo, da od aprila dalje ne dobivajo več nikakršne pomoči za begunce, tako da se morajo tisti, ki so ostali, pač znajti sami. Predvidevajo, da se bodo nekateri še vrnili domov, vendar pa to ni vselej mogoče, predvsem za tiste, ki prihajajo z območij, ki spadajo pod Republiko Srpsko. Verjetno pa si bo še kdo od preostalih uredil vse potrebno za izselitev na zahod.

Tako se bo število beguncev počasi še zmanjševalo, sčasoma pa se jim bo ta status tudi ukinjal. Zagotovo pa si oni sami še najbolj želijo, da ne bi nikoli več imeli statusa begunca, temveč običajnega državljana, pa čeprav dežele, ki je danes ruševina in kjer je mir na majavih nogah, ki pa vendarle gleda v prihodnost.



PRODAJALNA OBUTVE

**PLANIKA®**



Alietova  
ulica

ob  
Manzlijevem  
trgu

**PRAVI KRAJ ZA NAKUP OBUTVE!**

**Posezonsko znižanje**

**25% do 41%**

**MODNE OBUTVE**

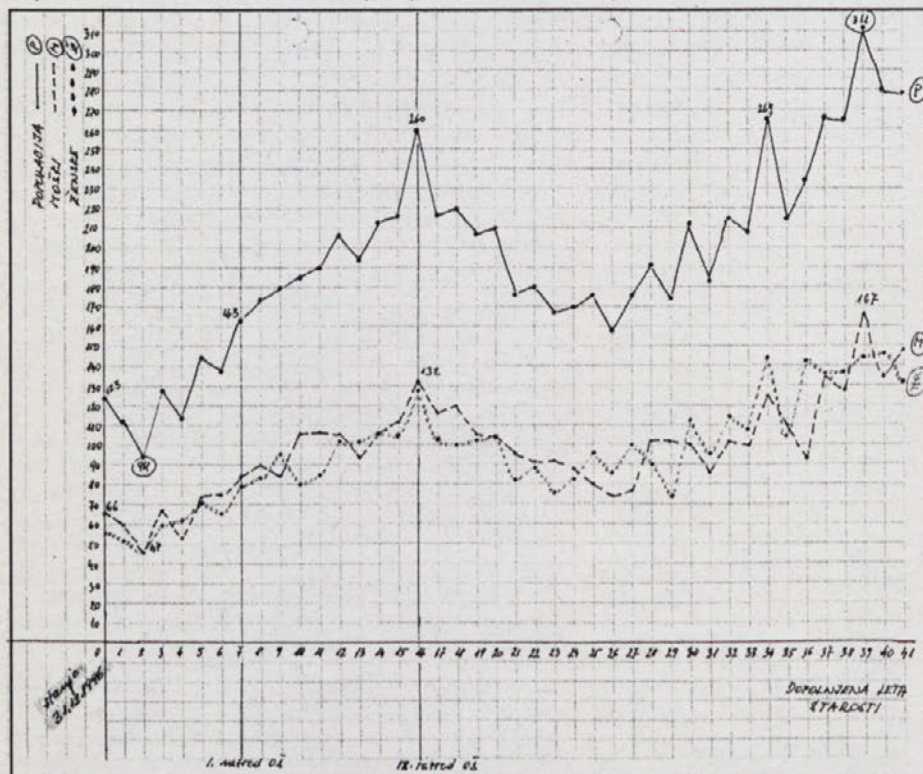


# NAS JE PREVEČ

## KAJ PRAVIJO ŠTEVILKE?

Pravijo to, da nas je vse manj in da tudi izgovori o cikličnosti demografske rasti ne pomagajo prav veliko, saj je, klub rasti, ki jo opažamo vsakih 25-30 let zelo izrazit konstanten padec števila rojstev, to pa pomeni, da bo treba nekatere dolgoročne načrte ponovno pretriti. Vzrokov za takšno stanje je kar nekaj, od ekonomskih, ki jih je prineslo bezljanje v kapitalizem in v potrošniško družbo, do splošnega trenda v razvitih delih sveta.

Podatke, ki sobili doslej bolj ali manj neznani je Miran Žlogar vodja uprave za družbene dejavnosti dobil na republiškem zavodu in nam jih ljubeznivo odstopil.



**Miran Žlogar je vodja uprave za družbene dejavnosti Občine Izola in njegova skrb je planiranje na tem področju ter zagotavljanje pogojev za kolikor toliko normalno funkcioniranje sistema družbenih dejavnosti, kjer so povsod potrebe večje od možnosti. Kdo ne pozna tarnanja šolnikov, zdravnikov, vzgojiteljev, kulturnikov, športnikov...**

**Velikokrat smo prav na tem področju priče tezam, ki nimajo prave realne vrednosti, zato je vsak kolikor toliko strokoven pristop vreden pozornosti. Če je to primer tudi z analizo demografskih gibanj v občini Izola bomo še videli. Začetek pa je le.**

**- Zakaj ste sploh iskali te podatke?**

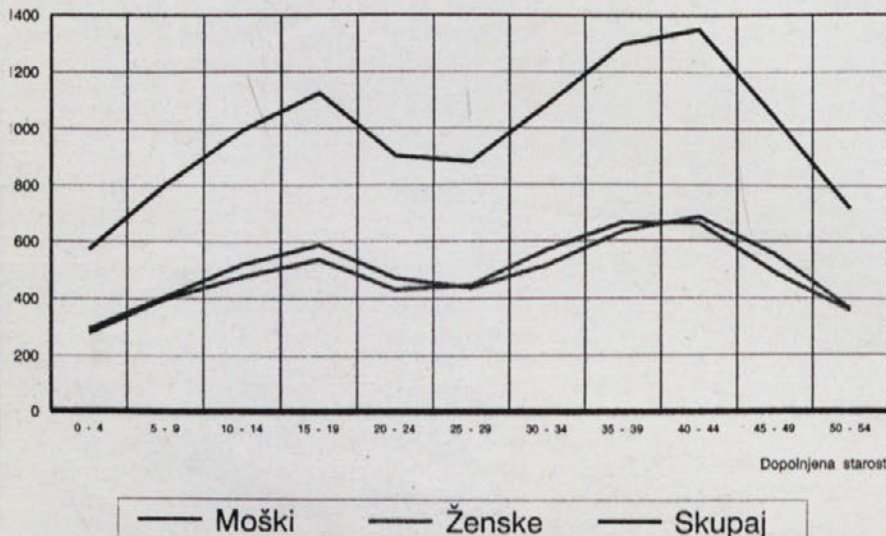
- Podatke smo iskali za potrebe občinske uprave, da bi lahko načrtovali aktivnosti na področju družbenih dejavnosti. Doslej so bili velikokrat uporabljeni podatki, ki niso imeli strokovne podlage, če pa so jo že imeli so bili uporabljeni predvsem v dnevno-politične namene.

**- Ste dobili te podatke brez težav?**

- Seveda, saj gre za številke brez imen, tako da ne posegamo na področje varovanja osebnih podatkov. Niso nas zanimali podatki, ki bi kakorkoli posegali na področje posameznika (narodnost itd.) ampak zgolj podatki o tem, koliko nas je kje v občini, koliko smo stari, katerega spola smo itd.

### Število prebivalcev po petletnih starostnih skupinah Občina Izola - stanje per 31.12.1995

Število prebivalcev

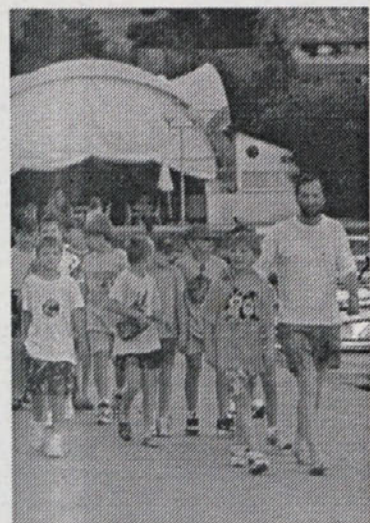
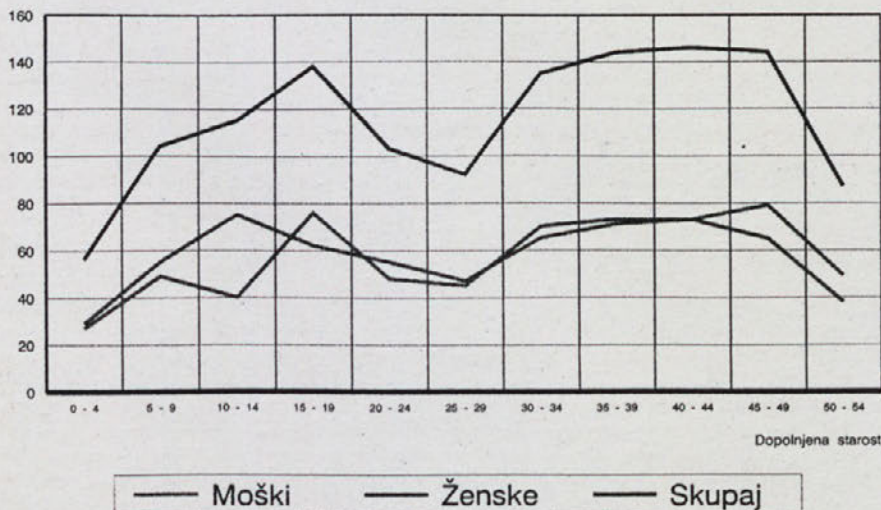




# ALI PREMALO ?

## Število prebivalcev po petletnih starostnih skupinah Baredi, Cetore, Korte, Malija, Šared - stanje per 31.12.1995

Število prebivalcev



- Pa vendar boste uporabili podatke tudi za konkreten namen, namreč za pripravo odgovora na vprašanje o odprtju osemletke v Kortah.

- Da, res je, čeprav to ni bil vzrok, da smo iskali te podatke. So nam pa prišli prav, saj bomo z njimi lahko pojasnili predlagateljem, da ni nobenih realnih potreb za odpiranje osemletke v Kortah, saj število otrok vztrajno pada. Kolikor vem bodo letos v malo šolo vpisali enega samega otroka.

- Seveda pa je podobnih primerov še nekaj.

- Res je. Vzporedno moramo pripraviti inventarizacijo in ugotoviti potrebe in sploh pogoje šol, vrtcev in zdravstvenega doma, da bomo vedeli načrtovati razvoj v naslednjem desetletju.

- Kako interpretirate te podatke?

- Ne bi si rad jemal te pravice, saj je potrebna strokovna obdelava teh podatkov, lahko pa ocenim, da je opaziti določeno cikličnost, čeprav beležimo trend vztrajnega padanja števila rojstev. Zanimivo bo ob koncu letošnjega leta, ko naj bi le zabeležili delno rast

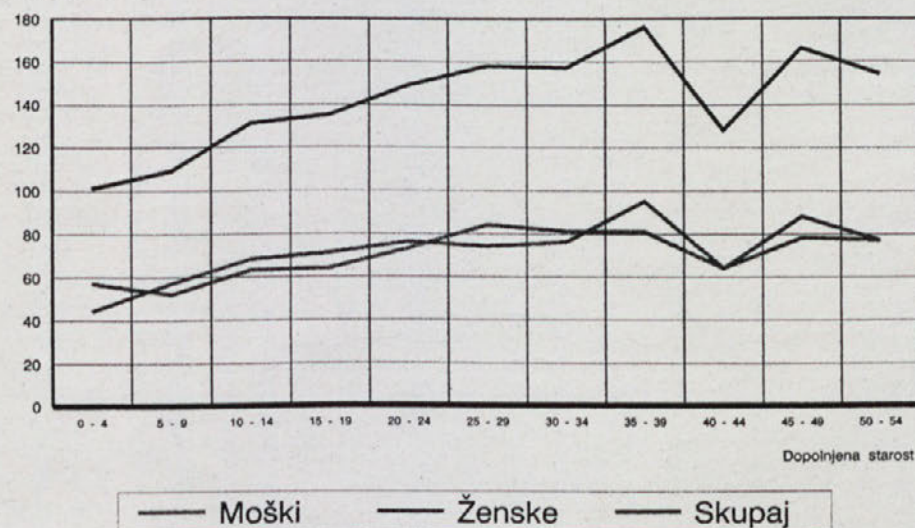
- Ali to lahko pomeni, da bomo imeli celo preveč šol?

- Mislim, da te nevarnosti ni, saj gre za objekte, ki so večfunkcionalni. Imamo Glasbeno šolo, ki potrebuje prostore, Ljudsko univerzo, knjižnico. Vendar je to zgolj moje mnenje, saj o tem še nismo razpravljali nikjer.

(po spominu zapisal Mef)

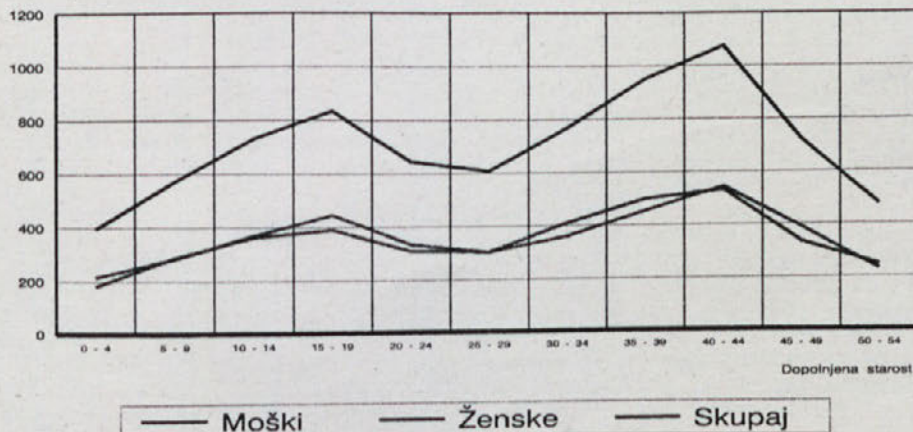
## Število prebivalcev po petletnih starostnih skupinah Jagodje - stanje per 31.12.1995

Število prebivalcev



## Število prebivalcev po petletnih starostnih skupinah Izola - stanje per 31.12.1995

Število prebivalcev





## VESLANJE

### Veslači ne pojenjajo

Medtem ko se je včeraj iz dežele Coca - cole vrnil **Erik Tul**, ki je v dvojcu skupaj z Luko Špikom v C finalu osvojil končno 14. mesto, se jutri 2. avgusta odpravlja na tuje kar mala izolska veslaška ekspedicija.

Na mladinsko svetovno prvenstvo, ki bo na Škotskem se namreč odpravljajo: **Samo Volčič**, ki bo veslal v skifu in pa četverec s krmarjem v postavi **Dejan Žolgar, Igor Bračanov, Zoran Jovičič, Tilen Gustinčič in krmar Tomi Davidovič**.

Že samo potovanje je za mlade veslače velik uspeh, zato o uvrstitvah na prvenstvu nočejo preveč govoriti. Nekaj je pa res; od sebe bodo dali vse, potem pa se bo videlo.

Poleg veslačev gre omeniti tudi mladega trenerja Iztoka Butinarja, ki je v obe posadki vložil ogromno truda in časa in veslači ga ne bodo razčarali.

## PRIPRAVE PRVOLIGAŠEV

V jeseni bomo sicer prikrajšani za ogleda nogometnih predstav, enako pa ne moremo reči za odbojkarje in rokometase. Oboji so že začeli s treningi, sodeč po zanimanju za oba športa, pa lahko povemo, da bosta obe dvorani najverjetneje pretesni za vse, ki si bodo želeli ogledati prvoligaške boje.

Že na prvi trening rokometasev je prišlo kar precej radovednežev, ki so spremljali trening in sicer ne rokomet, temveč so fantje igrali mali nogomet.

## RIBARI SE ORGANIZIRAJO

Slišati je,, da se nameravajo znani izolski navijači Ribari organizirati kot društvo. Komu bodos svojim navijanjem pomagali pa je zdaj, po razpadu članske ekipe NK Izola erjetno posem jasno.

## ATLANTA 96

Iz ameriške Atlante se bo danes vrnil eden od dveh izolskih olimpijcev, veslač Erik Tul, ki je v dvojcu z Luko Špikom odveslal slabše od lastnih pričakovanj in se uvrstil v C finale, čeprav je potihem načrtoval najmanj B finale. Skupaj z njim se bo seveda vrnil tudi trener Vlado Krulčič ki je bil v Atlanti zadolžen za ta Izolsko-Blejski dvojni dvojec.

Toda v športu je tako, načrti in pripravljenost ni dovolj, včasih je treba imeti pravi dan pa še nekaj malega sreče zraven. Erik z urstivijo ni zadovoljen pa tudi z veslanjem v dvojcu ne, tako da s trenerjem Vladom Krulčičem že razmišljata kako in kaj v prihodnje. Nekaj pa je gotovo: s svojim dosedanjim delom in rezultati si je Erik olimpijske igre več kot zaslužil.

Nekaj podobnega velja tudi za jadralko Vesno Dekleva ki bi ob nekoliko boljših vremenskih pogojih lahko prijadrala med deseterico. Tako pa je kar šest regat vozila v nevihti zaradi katere so na kopno poslali večje jadralnice, Evrope in Laserje pa prepustili vetru, valovom in strelam. Sinoči je Vesna, ki je sicer zabeležila tri urstive med deseterico, vozila še zadnje regato in če je bila uspešna bi se lahko približala 16 mestu ki je nekakšen kriterij za upravičenost odhoda na olimpiado. Pogovor z obema olimpijcem bomo pripravili za naslednje Mandračce.



# KAPUCINO

## Sport

# NK IZOLA NI VEČ



**NK KORTE so edini Izolski članski nogometni ligaš (foto je iz sezone 1994/95). Zgoraj: predsednik F. Tul**

## NOGOMET

### Brez nogometa

Agonija izolskega nogometa je očitno dosegla vrhunec. Igralci so se porazgubili po okoliških klubih. Uprava pa ni bila sposobna niti toliko, da bi lahko zagotovila udeležbo v primorski ligi.

Za tako stanje seveda obstajajo krivci. Krivi pa so vsi, ki so bili zraven in so se neodgovorno obnašali ob vseh "mučkah", ki so se tam dogajale. Kriva je tako uprava iz 90. leta kot zadnja letošnja uprava. Izolski nogomet je dokončno mrtev, zato mu lahko posvetimo minuto molka!

Slava mu!

## KORTE ZA III. LIGO

### 7. in 10. avgusta kalifikacijski tekmi z NK Belinko

V začetku avgusta se bodo nogometaši NK Avtoplus Korte nekoliko nepričakovano borili za vstop v 3. slovensko ligo. Zaradi združitve dveh ljubljanskih klubov (Vevče in Slovan) se je namreč izpraznilo še eno

mesto v višji ligi in tako so drugouvrščene Korte dobile možnost prestopa iz Primorske v 3. slovensko ligo.

Seveda pa to ne bo tako preprosto saj si bodo morali igralci iz Kort napredovanje izboriti v dveh tekmah z drugouvrščeno ekipo ljubljanske lige, Belinko iz Šentjakoba pri Litiji. Opazovalci iz Kort so si ogledali nasprotnike in ocenili, da so realne možnosti za napredovanje, še posebej zato, ker se je ekipa medtem precej okrepila. V vrste NK Avtoplus Korte so namreč prestopili Danijel in Damjan Gregorič, Radešič, Janev in še nekateri igralci s tega konca, tako da bo moštvo zares kompetitivno tudi v višjem rangu tekmovanja. Ekipa je že 14 dni na pripravah, kvalifikacijski tekmi pa bodo odigrali 7. avgusta (v gosteh) in 10. avgusta (doma).

Predstavniki NK Avtoplus Korte so bili tudi na žrebanju parov za prvenstvo v 3. nogometni ligi in če se bodo kvalificirali bodo prvo srečanje igrali z Idrijo s katero so v zadnjem kolu izgubili odločilno bitko za napredovanje.

Bo 3. liga dovolj zanimiva za številne Izolane, ki so zdaj ostali brez moštva in brez nogometne lige?

Za šport in rekreacijo  
dobite na enem mestu vse,  
od superg do...



**ŠPORTNA OBLAČILA IN OBUTEV,  
ŠPORTNI REKVIZITI (torbe, žoge...)**

KOPER, Trznica, tel. 25-888  
IZOLA, Sončno nabrežje, tel. 65-646  
PORTOROŽ, Obala 16a, tel. 75-598

**SANIS d.o.o.**

Odrpito ob delavnih non-stop,  
v Portorožu tudi ob nedeljah in praznikih!





**PRIŠEL JE ČAS POČITNIC**

**NASLEDNJI MANDRAČ BO IZŠEL V OMEJENEM OBSEGU. ČEZ 14 DNI PA NAS BO DOLETTEL PRAZNIK. Sprostite se, vse bo OK.**

## IZ AMBULANTE

Piše dr. Andrej Dernikovič

### VNETJE MEHURJA

Vnetje mehurja je pogosta nadloga bolj žensk kot moških. Vzrok so ali virusi ali bakterije ali pa fizikalni in kemični dejavniki.

Znaki: pogosto uriniranje, pečenje ali celo bolečine v spodnjem delu trebuha, ki lahko sevajo v ledja ali v presredek. Voda je lahko motna, temna ali celo krvava.

### Česa NE storiti:

izogibajte se alkoholnih pijač, pikantnih jedi, spolnih odnosov in fizične aktivnosti ter sedenja na vlažni ali hladni površini.

### Kaj PA storiti?

Vzdržujte intimno higieno kolikor je na krovu mogoče. Pijte res veliko tekočine. Če se težave bistveno ne ublažijo v nekaj urah, vzamite ali Bactrim (Primotren) 2 tableti zjutraj in zvečer z obilo tekočine vsaj tri dni.

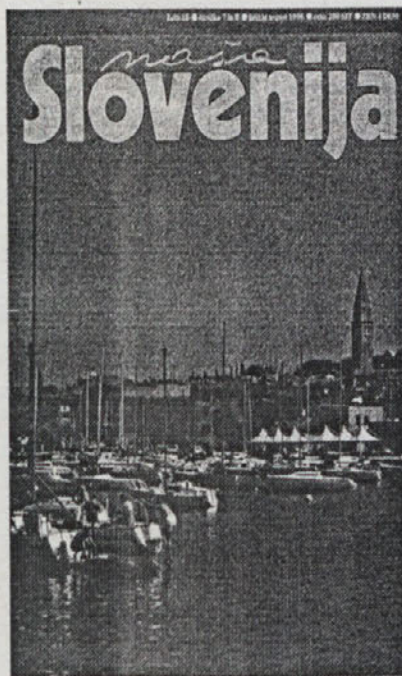
### Kdaj K ZDRAVNIKU?

Če se pojavi višja temperatura z mrzlico. Če se v urinu pojavi kri. Če se težave bistveno ne ublažijo v treh dneh.

### Kako PREPREČITI?

Vzdržujte higieno sečil in spolovila ter perila. Preoblačite si mokre kopalke in perilo. Ne sedite na mrzlem. Po spolnem odnosu popijte kozarec ali dva vode ali druge tekočine ter se prisilite, da boste urinirali. Uporabljajte kondom pri odnosih z nestalnim partnerjem. Že ob prvih težavah pijte veliko tekočine.

*Ambulanta dr. Dernikoviča je trenutno zaprta (razen v Mandraču). Če jepotrebno poiščite pomoč pri drugih zdravnikih zdravstvenega doma Izola.*



Galerija Meduza Koper

**Čevka**

GALERIJA ALGA IZOLA

Vljudno vas vabimo na otvoritev razstave del Zvonka Bizjaka, ki bo v četrtek, 1.8. 1996 ob 20. uri v galeriji Alga v Izoli.

### IZOLA je v SLOVENIJI

V reviji Slovenija, ki je v prvi vrsti namenjena našim zdomcem in drugim prijateljem po svetu je spet glavno besedo prevzela Izola.

Ne samo naslovnica, tudi dve notranji strani sta posvečeni našemu mestu, posebej pa nedavnemu srečanju slovenskih novinarjev, ki se ga je udeležil tudi urednik revije in velik prijatelj Izole, Ludvik Škobrne.

V imenu Izolanov, hvala mu.

### CC KLUB

Petek, 2. avgust  
ob 23.00

stari znanec

**VLADO  
KRESLIN**

GALERIJA - GALLERIA





## VESELI PREŽIVELI (kljub koprski noči)

V prijetni senci številnih prireditev se je na izolskem maziolijevem trgu v drugo polovico prevesil celopoletni Mediteran festival. Danes in jutri bo gostil The Ribrezzo iz Trevisa in Janija Kovačiča s skupino Je.Ben`t.

Nikakor pa ne bi smeli prezreti dveh nastopov, ki sta se zgodila v najbolj neprimernem času, namreč med velezabavnico imenovano Koprška noč. Ko so na koprskih trgih in ulicah v prisotnosti desettisočih zabavali najbolj znani Slovenci je skromnost Manziolijevega trga odvrгла skupina **TAKABANDA** iz Mester (Italija), ki je v energičnem, slabi dve uri trajajočem nastopu brez trenutka oddiha predstavila vso barvitost mediteranske glasbene zakladnice, od afro ritmov do španskih kitar, od francoske harmonike do romanjolske melodičnosti. Presenetljivo številno občinstvo, ki se je odreklo spektaklu v sosesčini, je pretrpelo zamudo, potem pa uživalo v barvitosti in energiji, ki jo prinaša ta skupina iz sosednjih Benetk.

Sobotni večer je bil pod še hujšim udarom iz sosesčine, vendar niti napovedani megaognjemet ni odgnal največjih ljubiteljev big band glasbe kot jo izvajajo **3 Big Band orchestra** pod taktirko **Petra Popovskega**. Njihov nastop je sovpadal s petletnico delovanja tega pravega orkestra, ki deluje na slovenski obali, vadi pa v Izoli in njihov nastop je bil prazničen: z veliko aplavzov solistom (Bolje, Glamočak, Kern itd.) in obveznim bisom, ki je lepo zaokrožil šesti mediteranski vikend ZKO-ja in Mandrača, ki imata na skrbi celotno organizacijo.



In komaj so si oddahnili je tukaj že nov mediteranski vikend na katerem se bo (v petek) predstavila zabavna in predvsem izvrstna italijanska skupina **The Ribrezzo** iz Trevisa, ki sodi v pleme skupin kot so **Elio e le storie tese**, **Skiantos** in podobne. Njihova glasba je raznovrstna z veliko satire in zabave, če si bodo upali pa bodo odigrali in odpeli tudi pesem o TV Koper - Capodistria.

Sobotni večer bo, po dolgem času, okrasil **Jani Kovačič** s skupino **Je.Ben`t**. Jezni mladenič, ki je Slovence prepričal s Škofljico, Delam, Revolucija, Moja punca ima črno muco in drugimi uspešnicami bo tokrat predstavil projekt **Čakajoč na Waitsa**. Jani je namreč prevedel najbolj znane pesmi najbolj belega črnca, **Tom Waitsa** in njegovo glasbo še bolj približal tistim, ki prisegajo, da je Waita genij. In takih na obali ni prav malo.

### POLETNI URNIK V MATIČNI KNJIŽNICI IZOLA VELJA OD 1. JULIJA DO 31. AVGUSTA 1996

ODPRTOST NA ODDELKU ZA ODRASLE IN ODDELKU ZA OTROKE IN MLADINO

PONEDELJEK	8 - 12 in 18 - 20
TOREK	8 - 12
ŠREDA	8 - 12
ČETRTEK	8 - 12 in 18 - 20
PETEK	8 - 12



## EPPUR SE SNEMA

Snemanje igrano-animirane TV nadaljevanke **BRIŠI PIŠI** se nadaljuje. Med zaključevanjem četrte epizode "Za nova obzorja" (Bojevniki) je steklo snemanje igranega dela petega nadaljevanja, v kateri bo animirana trojka Svinčnik, Radirka in Šilček sodelujoči duet (Igor Kosmina in Gvido Zlatič Merlot) spremenila iz avtomehaničnikov v oskrbovalca konj. Filmska ekipa je tokrat štartala na znani izolski kmetiji Medjan, ki je velikodušno odprla svoj hlev s konji. Snemanje se bo v kratkem nadaljevalo v Carbonijevi vulkanizerski delavnici, zaključilo pa na tradicionalnem Ribiškem prazniku v Izoli.

Četrta in peta epizoda nadaljevanke "Briši-piši" nastajata v samostojni produkciji TV Slovenija brez dosedanjega filmskega koproducenta ARF d.o.o. studio Izola, ki je moral zaradi nesoglasij s soavtorjem projekta odstopiti in odkloniti že odobrena finančna sredstva Filmskega sklada republike Slovenije.



## KRIŽANKA IN MOJCA NAGRAJUJETA



Nagrajenka Mandračeve križanke, Karmen Mljač je prejela nagrado iz rok Marice Frančeškin, lastnice Pozemanterije Mojca.



# POLETNI KRIŽ

Že stari Grki so radi pripovedovali o temu, da pasji dnevi slabo vplivajo na ugankarje in reševalce križank. To pravilo se zdaj potrjuje tudi v Izoli. Zal tudi tokrat ni nihče pravilno rešil križanke, še najbližje pravilni rešitvi pa je bil Vojko Čehovin iz Driolijske ulice. Vojko, po pasjih dnevih bo boljše! Tokratni poletni križ ima dosti gesel in bo tistega, ki jih bo pravilno rešil bogato nagradil: **Dobil bo Mandračevo majico in čevapčiče za dva pri Frankotu pod kostanji.** Izžrebali pa bomo še dve drugi nagradi - **majica Mediteran in majica Mandrač!**

## Rešitev prejšnje križanke

### VODORAVNO

3. zimzelen grm z izrazitim vonjem: LOVOR 6. burja po italijansko: BORA 7. smrt fašizmu, svoboda...: NARODU 9. začetnici zmagovalke letošnjega MMS: AH 10. črno: REFOŠK 12. začimba na pizzi: ORIGANO 14. nadaljevanje Marjine: MARINADA 15. prebivalci glavnega mesta Slovenije: MOCVIRNIKI 16. Igor Komačina: IK 18. ne rase v Ljubljani: MANDARINA 20. izolski sosedi: KOPRČANI 22. mreža, v katero se ujamejo pašare: PAŠARELA 23. tujci po naše: FOREŠTI 25. vrsta oljk (Istrska...): BELICA 26. en...še ne stopi v glavo: KVARTIN 27. za Ljubljancane veter, v katerem se ne da jadrat: BONACA

### NAVPIČNO

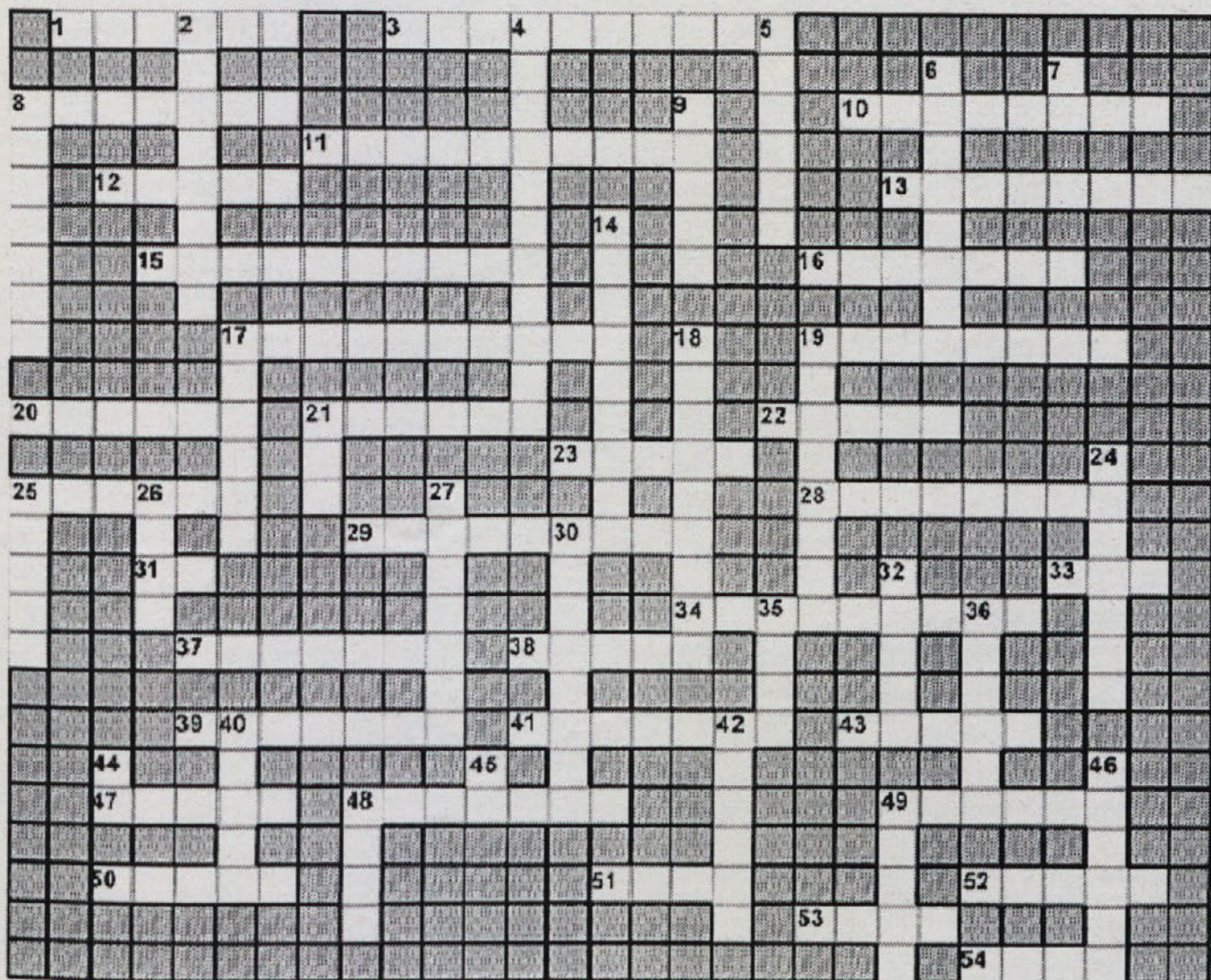
1. počasen, neroden mož: POLENTA 2. gričevje nad Izolo: ŠAVRINI 3. Kdo pride za vikend, dela kolone, umaže morje in obalo in gre?: LJUBLJANČANI 4. Orlando Hrandek: OH 5. opora za pomidore: KANELA 8. belo: MALAZIJA 11. naše bratsko mesto v Italiji: TOLENTINO 13. značilen mediteranski drev: OLJKA 17. restavracija, ki je tudi menza, menza, ki je tudi restavracija: IZOLA 18. v paninu je najboljša: MORTADELA 19. veter iz severozahoda: MAESTRAL 21. nelegalna predhodnica osmice: DERIFA 24. italijanske kratice Odbora za rešitev Izole: CSI

### VODORAVNO

1. vasica med Šaredom in Kortami  
3. ime najmlajšega občinskega svetnika  
8. izolski bar  
10. ribolovni pripomoček, tudi gostišče  
11. del priveza  
12. trik  
13. ime za psa, ki plava naših vodah  
15. zaprta trgovina v centru mesta  
16. priimek drugega najmlajšega svetnika  
17. cerkev sv. Antona...v Kortah  
19. ulica, ki časti Brkine  
20. tip z desetih tolarjev  
21. kaj dobimo, če kuhamo frmenton  
22. izolski namakni sistem  
23. bife na pumpi  
25. morski pes po italijansko  
28. oblaki, znanilci lepega vremena  
29. zelenjau v Smrekarjevi ulici  
31. Gojko Cukrov  
34. banda iz beneške lagune  
37. Kdo se boji morskega psa?  
38. trenutno najboljši nogometni klub v občini?  
39. mejni prehod v Slovenski Istri 41. omaka na sardelah z žara  
43. vino s krasa  
47. tretji mesec  
48. naselje pri Kortah  
49. ena boljših vab za brancina  
50. vas nasproti Kort  
51. izolska pasja starešina  
52. ime za del morja med dvema rtoma  
53. Kdo pride zalo poredkoma in še to samo pozimi?  
54. Chi non piscia in compagnia o xe ladro o xe ...

### NAVPIČNO

2. okrasni grm istrskih dvorišč  
4. rubrika z zadnje strani  
5. reka po kateri ima ime vodovod  
6. naselje na miljskem hribu  
7. Cukrov Gojko  
8. vino in voda  
9. izolski največji rt  
14. triestini mezzi ladri mezzi...  
17. la chiave del...  
18. Jakobove pokravače  
19. priljubljena igra s kartami  
21. zadeva na jadrnici  
24. že malo starejše ime za poljcaja  
25. tisto kar zasidra čoln  
26. podjetje v katerem delajo juhe  
27. barka v mandraču z dekliškim imenom  
30. zadeva, ki nas brani pred valovi  
32. pesnik po katerem se imenuje osnovna šola  
35. mreža strica Toma  
36. sono amici molto rari quando non si ha ...  
40. izolski kino  
42. naroči jo kmet, ko gre na pizzo  
44. Italijanske čike (morte sicura)  
45. začetnici našega župana  
46. čarovnica po domače  
48. del limone  
49. staro ime za ladjedelnico





# ZADNJI BODO PRVI...

V JULIJU in AVGUSTU **AKCIJA**  
KUHINJ IN SEDEŽNIH GARNITUR



ELEGANTNA GARNITURA 170.000,00 SIT  
MERE 265 x 220 cm, TROSED LEŽIŠČE + KOT + DVOSED ZABOJ + FOTELJ.



Salon Pohištva  
Zelena ul.10, 6310 Izola  
tel. 066/ 67 668  
fax. 066/ 67 667

Manziolijev trg -  
sobota 3.8. ob 21.00

## JANI KOVAČIČ & Je.Ben't

## KRIMINALIJE

Slabo vreme, visoke cene, prometni kaos in turistična sezona se je res slabo začela. Potema pa še pešekan, ki je svobodno plaval po mašem morju in ni bilo sile, ki bi ga ustavila. Goste je zajela panika in so pričeli odhajati, hotelirji so pričeli z odpuščanjem sezonskih delavcev. Obetala se je prava katastrofa. Pa je iz Izraela prišla vest, da z vso brzino pluje v slovenske vode Ankaran, da prepodi pešekana in da reši kar se rešit še da. In res, kanjolin se je ustrašil in jo urno zbrisal.

### Maestral v Strunjanu

Prijavljena je bila tatvina gumijastega čolna Maestral 18. Nekaj časa se o čolnu ni ničesar vedelo, nato pa so ga našli v strunjanskem zalivu, menda prav tam kjer so zadnjič ugledali morskega psa. Morebitno povezavo obeh dogodkov še raziskujejo.

### Čas prometnih nesreč

Muhasto vreme in sopara v zraku slabo vplivata na voznike. Najprej je voznik izsiljeval prednost na belvederskem križišču in izsilije je karambol. Naslednji dan sta se skoraj istočasno zgodili dve prometni nesreči na cesti Izola - Šared. Vzrok mokra in spolzka cesta. Nesreči pa se ni mogel izogniti niti policist motorist. Napoten je bil na reševanje težje prometne nezgode v Portorž, vendar je z motornim kolesom padel in drsel približno kakih 30 metrov po vozišču. Pri tem se je težje telesno poškodoval.

### Normalen teden

Tudi ta teden so se v meštu dogajale vsakdanje stvari. Sosedje so preglasno govorili, glasba v lokalih je bila prehrupna, poškodovanih je bilo več parkiranih vozil, nekaj malega se je pokradlo, dva občana pa sta se dokaj trda zgrudila in obležala, eden v starem mestu, drugi pa v Polju. Oba sta odklonila zdravniško pomoč, spremstvo dečkov domov pa je obema še kako prav prišlo.

## NAMENSKO VARČEVANJE

Varčevanje je zanesljiva pot do uresničevanja vaših finančnih zahtevnejših načrtov in vaše potrebe po gmotni varnosti. S tolariskim varčevanjem pri Splošni banki Koper, ki ima danes še novo, pomembno razsežnost, si ustvarjate kapital in ga plemenitite z ugodno obrestno mero. Po letu dni, ali kasneje, se lahko odločite za željeno posojilo, ki ga zaradi varčevanja pridobite po zelo ugodnih pogojih.

### Doba vezave je odvisna od vaših načrtov

Privarčevana sredstva vežete na najmanj eno leto. Zgornja meja vezave ni določena. Izberete si jo v skladu s tem kdaj boste sredstva potrebovali.

### Višino obrestne mere in mesečnega pologa izbirate sami

Privarčevana sredstva se prevzorizirajo in obrestujejo po obrestni meri, ki jo določite sami ob sklenitvi varčevalne pogodbe. Mesečni pologi so lahko različnih višin, znašati pa morajo najmanj 10.000 tolarjev.

### Posojilo na podlagi namenskega varčevanja

Posojilo, z ugodnostmi, pridobljenimi na podlagi varčevanja, lahko najamete, če ste pri nas varčevali vsaj eno leto. Pravico do najetja lahko odstopite komu drugemu, na primer svojemu družinskemu članu. Posojilni pogoji so odvisni od trajanja in obrestne mere varčevanja.

splošna banka koper